УДК 81’373 Вестник СПбГУ. Язык и литература. 2017. Т. 14. Вып. 3

Ермолаева Ирина Алексеевна

Санкт-Петербургский государственный университет,
Россия, 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., 7–9
lepic777@yandex.ru

СЕМАНТИЧЕСКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ГЛАГОЛОВ РЕЧИ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ*

В статье рассматриваются глаголы речи в русском языке, в план содержания которых входит сема (семантический примитив) ‘говорить’. Эмпирической базой исследования послужил текст русского перевода романа Г. Филдинга «История Тома Джонса, найденыша». К одному и тому же семантическому классу причисляются глаголы речи, план содержания которых представлен одной и той же пропозициональной структурой. Представлены результаты анализа данных глаголов и дана семантическая классификация русских глаголов речи. Библиогр. 6 назв. Ил. 1. Табл. 1.

Ключевые слова: Анна Вежбицкая, естественный семантический метаязык, семантические примитивы, глаголы речи, сема ‘говорить’, пропозициональная функция, второпорядковые предикаты.

Ermolaeva Irina A.

St Petersburg State University,
7–9, Universitetskaya nab., St Petersburg, 199034, Russia
lepic777@yandex.ru

SEMANTIC CLASSIFICATION OF THE RUSSIAN SPEECH ACT VERBS

The paper presents a semantic analysis of the Russian speech-act verbs in terms of semantic primitives. The research is based on the Russian translation of Henry Fielding’s novel ‘The History of Tom Jones, a Foundling’. The verbs whose content plane incorporates ‘speak’ as a semantic primitive are allocated to the Speech-Act Verb Class. A lower-level classification is based on the similarity of the propositional structure arrived at as a result of the semantic analysis. As a result, a semantic classification of the Russian speech act verbs is presented. Refs 6. Fig. 1. Table 1.

Keywords: Anna Wierzbicka, Natural Semantic Metalanguage, semantic primitives, Speech act verbs, propositional function, second-order predicates.

Введение

Настоящая статья посвящена семантической классификации глаголов речи в русском языке. Под глаголами речи здесь понимаются глаголы, в план содержания которых входит сема (семантический примитив) ‘говорить’. К одному и тому же семантическому классу причисляются глаголы речи, план содержания которых включает одну и ту же пропозициональную структуру.

Описание плана содержания глаголов речи в данной статье производится с опорой на несколько модифицированный вариант теории А. Вежбицкой с использованием Естественного семантического языка (ЕСЯ).

* Некоторые положения данной работы были представлены в докладе «Семантическая классификация глаголов речи в русском языке» на XLIV Международной филологической конференции в 2015 г., см.: [Ермолаева].

© Санкт-Петербургский государственный университет, 2017

 DOI: 10.21638/11701/spbu09.2017.306

Как известно, Вежбицкая вводит набор элементарных смыслов-примитивов, который, как предполагается, одинаков для всех языков [Вежбицкая]. Данные семантические примитивы могут использоваться для определения значений слов, но сами не могут быть определены, их следует принять в качестве семантически элементарных единиц, или первичных смыслов-примитивов, в терминах которых могут быть последовательно представлены все «сложные» значения.

Многие ученые интересовались проблемой описания глаголов речи на материале разных языков, в том числе русского (см. работы Ю. Д. Апресяна, М. Я. Гловинской, И. М. Кобозевой, Е. В. Падучевой и др.). В настоящей статье, однако, мы не предпринимаем попытки обзора этой литературы, сосредоточившись на теоретическом подходе, связанном с трудами Вежбицкой.

Для английского языка Вежбицкой создан словарь глаголов речи в терминах примитивов [Wierzbicka 1987]. Однако в русском языке не представлены работы подобного рода.

Для целей данной работы при описании толкований глаголов потребуются не все семантические примитивы, предложенные Вежбицкой, а только их определенные подмножества[1]. В то же время вводятся дополнительные примитивы и их классы. Основные изменения, внесенные нами в ЕСЯ, заключаются в следующем: (1) к семантическим примитивам, используемым Вежбицкой, добавляются примитивы ‘каузировать’ и ‘норма’, а также (2) вводится класс второпорядковых предикатов.

Второпорядковые предикаты — это предикаты, которые занимают место аргумента в пропозиции с первопорядковыми предикатами. Например: ‘X хорошо поет’, т. е. ‘X поет [есть] хорошо’.

Эмпирической базой исследования послужил текст русского перевода романа Г. Филдинга «История Тома Джонса, найденыша». Использование перевода оригинального текста в качестве основы для анализа русских глаголов речи объясняется тем, что в дальнейшем предусмотрен сравнительный анализ параллельных текстов («The History of Tom Jones, a Foundling» by Henry Fielding и русский перевод романа, принадлежащий А. А. Франковскому).

Семантическая классификация глаголов речи

Одной из специфических черт подхода Вежбицкой (роднящей его с такими лингвистическими направлениями, как генеративизм) выступает фактическое изъятие из теоретического анализа логического ***обоснования*** — в нашем случае обоснования того, ***почему*** тот или иной глагол вообще включается в множество глаголов речи. Вместо этого опорой служит разновидность гипотетико-дедуктивного метода, когда с опорой на полуинтуитивные соображения выдвигается ***гипотеза*** о природе рассматриваемого объекта (в нашем случае — о принадлежности глагола X к классу глаголов речи). Гипотеза считается принятой, если из нее вытекают следствия, хорошо согласующиеся с доказанными представлениями об объекте, следствия практического порядка и т. п. Изучение следствий и т. п. — особый

[1] Для описания глаголов речи в данной статье не будут использоваться такие семантические примитивы, как *я, ты, жить, умереть, долго* и ряд др.

этап исследования, который в данной работе представлен частично и эпизодически [Войшвилло, Дегтярев, с. 449]. В частности, мы будем приводить иллюстрации, показывающие, что без учета примитива 'говорить' фактически невозможно лексикографическое представление соответствующих глаголов; мы будем прибегать также к проведению аналогий между описанием семантики глаголов речи в нашем анализе и анализе, представленном у Вежбицкой в том или ином конкретном случае.

В результате работы с первичным материалом была получена следующая классификация, которая включает в себя **девять классов**.

1. Собственно глаголы речи

Семантика таких глаголов «внутри» общего класса глаголов речи исчерпывается семой 'говорить', которая может иметь различное поверхностное выражение. Имеется в виду, что семантическая специфика данных глаголов не поддается (пока?) толкованию в рамках более или менее обширных классов: результатом являются толкования индивидуальных глаголов или крайне малочисленных классов.

Нужно учесть тот факт, что семантика, которая отражена в толковых словарях русского языка, может отличаться от семантической формулы, данной для каждого класса глаголов в настоящей семантической классификации. Дело в том, что большинству глаголов можно приписать ряд других значений, которые не будут относиться к глаголам, принадлежащим всему рассматриваемому здесь классу, но, в соответствии с принятой в семантических исследованиях практикой, каждая лексема (здесь глагол речи) берется ровно в одном значении, т. е. в отвлечении от полисемии.

Примеры: *говорить, сказать, объяснять.* Всего 62 глагола в нашем основном источнике:

беседовать, болтать, бормотать, ворчать, вымолвить, высказывать, декламировать, диктовать, досказывать, заикнуться, запеть, излагать, кликнуть, лгать, мямлить, наврать, наговорить, намекать, обманывать, обмолвиться, обсуждать, объяснять, описывать, осведомиться, отговаривать, отказывать, отрицать, пересказывать, перечислять, поведать, подтвердить, попрощаться, пояснять, преувеличивать, причитать, пробормотать, проговориться, пролепетать, проповедовать, проронить [слово], разболтать, разглагольствовать, разглашать, разговаривать, разъяснять, распорядиться, рассказать, рассуждать, сказать/говорить, совещаться, сообщать, сочинять, тараторить, твердить, толковать, трепать, уговорить, упомянуть, упрашивать, условиться, шептать, шутить.

***Структура пропозиций* (*пропозициональных функций*)** с такими глаголами имеет следующий вид: *X осведомляется_о P у У-а* ≅

(1) *X хочет знать_ о P;*

(2) *X думает, что У знает_о P;*

(3) *X хочет, чтобы У сказал X-у_о P.*

Например:

Он (мистер Фитцпатрик) поспешно соскочил с лошади и, войдя, осведомился у Сусанны в очень отрывистых и несвязных выражениях, … не останавливалась ли в гостинице дама (Филдинг, с. 456).

Как можно видеть, в семантических конструкциях используются переменные *X* и *У*, которые замещают субъект и объект ситуации соответственно. Оба последних аргумента характеризуются здесь признаком ‘одушевленность’. *P* — пропозиция.

При использовании примитива *знать* могут возникать разные значения. Можно говорить о ситуациях, в которых *X знает кого-либо* (У-а) или *X знает_о чем-либо* (например, о происшествии). ***На поверхности*** это может никак не проявляться, но может быть и маркировано употреблением служебного слова, в качестве которого выступает обычно предлог *о*. Если через предлог выражается другое значение, то мы имеем дело с сочетанием *знать_о*, т. е. обладать некоторой информацией, на что формально указывает нижнее подчеркивание.

2. Каузативные глаголы речи

Эти глаголы включают в свою семантику сему ‘каузировать’, которая никогда не имеет поверхностного выражения. Примеры: *заставлять, навязывать*. Всего 9 глаголов:

внушать, возбранять, заставлять, навязывать, настаивать, побуждать, поручать, посылать [кого-л. за чем-л./кем-л.], распорядиться.

X говорит У-у сделать Z ≅

(1) *X хочет, чтобы У сделал Z;*

(2) *из-за этого X каузирует У-а сделать Z;*

(3) *из-за этого X говорит У-у Q.*

Например*:*

Однако я согласен, что, хотя родители поступают неумно, пытаясь навязывать свою волю, с ними в таких случаях все же следует советоваться и, пожалуй, даже необходимо признать за ними право запрета (Филдинг, с. 674).

Как можно видеть, здесь в толковании используются две дополнительные аргументные переменные по сравнению с предыдущим классом, что типично для каузативных глаголов.

В словаре описания значений глаголов речи А. Вежбицкой такого рода толкования даны в отношении аналогичных глаголов, как например: глагол *insist* ‘настаивать’ [Wierzbicka 1987, p. 338], глагол *permit c* частицей *not* ‘возбранять’ [Wierzbicka 1987, p. 109] и др. Понятно, что такие глаголы, как *настаивать, возбранять*, не могут быть истолкованы, если это истолкование не будет явным образом включать указание на вербальные средства выражения, т. е. в конечном счете указание на все ту же сему ‘говорить’.

3. «Интенсивные» глаголы речи

В семантике глаголов присутствует второпорядковый предикат, указывающий на то, что речевое действие, обозначенное глаголом, характеризуется признаком ‘превосходить норму’. Примеры: *вопить, голосить*. Всего 4 глагола в нашем основном источнике:

взмолиться, вопить/вопиять, голосить, горланить.

Например:

…если мистер Олверти до сих пор молчал по той же причине, по какой сестра его голосила, то вид бесчувственного тела, вызвавший у него слезы, вдруг остановил поток слез миссис Блайфил, которая сначала отчаянно взвизгнула и вслед за тем упала в обморок (Филдинг, с. 101).

…хозяйка, близко приняв к сердцу ущерб, нанесенный красоте ее супруга живыми скребками Гонор, вопияла о мщении и правосудии (Филдинг, с. 527).

X вопит ≅

(1) *X говорит Z;*

(2) *X говорит это так, что это является [есть] выше нормы.*

Такого рода глаголы, как *вопить/вопиять,* в ряде значений, представленных в толковых словарях, не содержат сему ‘говорить’. Данные глаголы в прямом значении могут обозначать голосовые сигналы, не обязательно служащие речевыми сигналами, однако в определенных контекстах (см. примеры выше) являются глаголами, непосредственно принадлежащими к классам данной семантической классификации и соответственно содержащими сему ‘говорить’.

4. Перформативные глаголы

Употребляясь в настоящем актуальном времени с субъектом 1 л., эти глаголы не называют, а производят действие. Например: ‘Я даю слово У-у, что Р’. Примеры: *ручаться, просить*. Всего 21 глагол:

давать слово, допускать, желать, заверять, завещать, заклинать, заключать, извинять, клясться, молить, называть, освобождать [от обязательств], отменять [приговор], презирать, признавать, поздравлять, признаваться, прощать, ручаться, умолять, утверждать.

Например:

Клянусь всем святым, это ложь! — воскликнула миссис Миллер. — Мистер Джонс вовсе не негодяй. Он достойнейший человек (Филдинг, с. 765).

X клянется ≅

(1) *X говорит Z;*

(2) *когда X говорит это, У знает, что X говорит правду.*

Однако необходимо заметить, что не всякое речевое действие может быть выражено формально перформативными глаголами. В данном случае имеется в виду понятие «иллокутивного самоубийства», введенное Вендлером [Вендлер, с. 243]. Это происходит в том случае, когда человек, используя глагол в настоящем актуальном времени в 1 л. ед. ч., выдает свои неблаговидные цели. Вендлер указывает на такие глаголы, как *голословно заявлять, инсинуировать, похваляться, подбивать, побуждать, подстрекать, поощрять, угрожать, ругать, поносить, высмеивать, льстить*.

5. Интерактивные глаголы

В семантику глаголов входит указание на взаимодействие речевых действий в составе речевого акта. Примеры: *прерывать, оборвать*. Всего 6 глаголов:

вмешиваться, воспротивиться, запротестовать, оборвать, отклонять [затею], прерывать.

Например*:*

— Кто бы вы ни были и куда бы ни шли, — отвечал старик, — я стольким вам обязан, что мне и не отблагодарить вас.
— Еще раз повторяю, что вы мне не обязаны ничем, — запротестовал Джонс (Филдинг, с. 389).

— Не смею давать совета вашей милости, — проговорила она (Гонора), — но уж если ваша милость не хочет язык марать его грязным именем…
— Ты ошибаешься, Гонора, — прервала ее Софья…(Филдинг, с. 255).

***X* протестует ≅**

(1) *X говорит Z;*

(2) *У говорит (делает) Q;*

(3) *X не говорил (не делал) бы этого, если бы У не сказал (не сделал) Q.*

В монографии А. Вежбицкой приводятся толкования для глаголов, аналогичных глаголу *отклонять* в русском языке. Ср.: глагол *decline* (наряду с глаголами *reject, refuse* и др.), представленный в словаре описания значений глаголов говорения [Wierzbicka 1987, p. 95]:

DECLINE:

(1) *I know that you would want me to do X if I wanted to (because you said so).*

(2) *I know that you don't assume that I will do that.*

(3) *I assume that you want me to say if I will do it.*

(4) *I say: I will not do it.*

(5) *I say it because I want to cause you to know that I will not do it.*

6. Глаголы звукоподражания

План содержания глаголов включает второпорядковый предикат, говорящий о наличии в речи признаков, ***роднящих*** высказывание с неречевыми звуками. Примеры: *зарычать* (*о человеке*), *загреметь* (*о человеке*). Всего 8 глаголов:

загреметь/греметь, зарычать, затрезвонить, шушукаться, фыркать, политься, прогреметь, раскудахтаться.

Например*:*

…слуга… вошел в комнату и доложил,… что мисс Софью не могут найти.
— Не могут найти! — загремел сквайр, срываясь с места. — Проклятие! К черту! Гром и молния! Где, когда, как, что такое? Не могут найти! Где? (Филдинг, с. 482).

Неужели Вы считаете себя вправе вторгаться к порядочным женщинам без всяких церемоний и даже без доклада?
— Ну, чего раскудахталась? — отвечал Сквайр (Филдинг, с. 749).

***X* загремел ≅**

(1) *X говорит Z;*

(2) *потому что X чувствует нечто вроде этого;*

(3) *X говорит это так, как не могут говорить люди, когда чувствуют нечто хорошее.*

7. Глаголы жестикуляции и мимики

В семантике данного класса глаголов имеет место конъюнкция пропозиций: одна — говорения — не имеет поверхностного выражения, другая отражает жесты или мимику говорящего: *Ну, заладила! — скривил губы хозяин* (*Филдинг, с. 502*). *Будь я проклят, — горячился он* (*мистер Вестерн*), *— если я еще когда-нибудь сяду в эти чертовы носилки!* (*Филдинг, с. 768*).

К этим глаголам примыкает целый ряд других с разнородной семантикой, которые, подобно глаголам жестикуляции и мимики (см. 7.1), ***приобретают*** сему говорения в соответствующих (семантических) контекстах (см. 7.2). Примеры: *Достань-ка ей из шкафа осколок зеркала, — подхватила другая* (*сестра*). Всего 39 глаголов:

7.1. Горячиться, вздыхать, нахмуриться, покачать [*головой*], *покраснеть, развести* [*руками*], *рассмеяться, рассыпаться в поклонах, скривить губы, улыбнуться, усмехнуться.*

7.2. Вступаться, докучать, забеспокоиться, заключить [*речь*], *заметить, защищаться, изъявить* [*желание*], *надувать, не выдержать, не униматься, недоумевать, обронить* [*слово*], *открыть, отметить, отпираться, передавать* [*слова*], *поддержать, подхватить, посвятить, прибавить, приводить, продолжать, разрешиться* [*речью*], *распространяться, сгорать* [*от нетерпения*], *сходиться* [*на чем-л.*], *успокаивать, читать поучение.*

Например*:*

Вспомните, сэр, сколько уж раз вы меня <u>надували</u>, уверяя, что женитесь то на той, то на другой даме…(Филдинг, с. 510).

— Боже мой, что это значит? — <u>забеспокоилась</u> миссис Миллер. — Вам худо,кузен? Скорее воды, спирту! (Филдинг, с. 630).

Разве я смотрю так уж сердито? — <u>улыбнулась</u> леди Белластон. — Разве лицо мое пылает гневом? (Филдинг, с. 646).

X улыбнулся ≅

(1) *X говорит У-у Z;*

(2) *когда X говорит Z, люди видят, что чувствует X;*

(3) *потому что нечто происходит с какими-то частями тела X-а.*

А. Вежбицкая в своем описании английских глаголов речи, по-видимому, понимает семантику этого класса несколько шире, чем мы. Во всяком случае, в ее словарь в качестве глаголов речи включены и глаголы *add, deduce, defend* и т. п. Вежбицкая, похоже, не ограничивает возможность отнесения к глаголам речи лексем типа ‘добавлять’, ‘делать вывод’, ‘защищать’ — *добавлять* можно мысленно, *защищать* — физически и т. п. [Wierzbicka 1987].

Например, глагол *wonder* ‘удивляться’, который входит в 7-й и 8-й классы глаголов в данной классификации и, соответственно, относится к классу пересекающихся глаголов речи (см. табл.), также рассмотрен в словаре глаголов говорения

А. Вежбицкой и включен в группу глаголов 'GUESS'. Согласно А. Вежбицкой, глагол *wonder* родствен глаголу *ask*, который может быть перефразирован примерно как *ask oneself*, т. е. спрашивать себя, задаваться вопросом. В данном случае глагол *wonder* выполняет функцию глагола ask и, следовательно, используется в качестве глагола речи, который предполагает, что адресат знает и сможет дать ответ на поставленный вопрос. Один из компонентов толкования включает конструкцию *I say this because I want to say what I am thinking about* [Wierzbicka 1987, p. 264].

8. Глаголы, выражающие оценку (обычно экспрессивную) ситуации со стороны говорящего

Глаголы данного класса используются, когда субъект *X* выражает свои чувства или в ответ на какое-либо действие *У*-а показывает свое отношение определенным образом. Пример: *'Помилуйте, да это лучшая партия в Англии', — говорит одна кузина, — сквайр* (*Вестерн*) *начал их передразнивать* (*Филдинг, с. 768*).

Необходимо оговорить, что в данном пункте классификации рассматриваются не только глаголы, но и фразеологизмы, в состав которых входит глагол и которые, в свою очередь, образуют ***неоднословные эквиваленты глаголов***, выражающих оценку данной ситуации.

Например:

Так как дни порки миновали, то наставник мог излить свою желчь только при помощи языка — обычный жалкий способ бессильного мщения (Филдинг, с. 170).

Всего 38 глаголов:

возблагодарить, выкладывать оскорбления/оскорблять, выразить опасение, выразить надежду, выразить сожаление/сожалеть, выразить соболезнование, выразить сокрушение/сокрушаться, выразить удовольствие, жалеть, запугивать, заступаться, извергать [проклятия], изливать гнев, изливать желчь, изображать [в дурном свете], накинуться, нападать, насмехаться, одобрить [мысль], окатить ругательствами, осквернять, передразнивать, поднять на смех, поносить, послать (крепкое словцо, угрозы), пригрозить, пророчить, противоречить, прочитать наставление, разразиться жалобами, раскаиваться, разразиться тирадой, расписывать [кому-л. что-л.], рассыпаться в благодарностях, отпускать остроты/острить, отрекаться, ходатайствовать, чествовать.

Например:

— Понять не могу, отчего это мне пришло в голову. Ведь надо отдать молодому человеку справедливость: одет он со вкусом…

— С вашей стороны, леди Белластон, жестоко так насмехаться после данного мной обещания, — отвечала Софья (Филдинг, с. 639).

Джонс горячо одобрил мысль Найтингейла и обещал воспользоваться ею. На этом они расстались: Найтингейл пошел к Нанси, а Джонс к отцу своего приятеля (Филдинг, с. 669).

X одобряет [мысль] У-а ≅

(1) *X говорит У-у нечто;*

(2) *потому что X думает, что У делает/говорит нечто хорошо;*

(3) *из-за этого X хочет, чтобы У знал, что X думает об этом.*

В словаре А. Вежбицкой представлено толкование глагола *commend* ‘одобрять’, который входит в группу глаголов ‘PRAISE’ наряду с глаголами *compliment* ‘делать комплимент’, *boast* ‘хвастаться’, *credit ‘доверять’* [Wierzbicka 1987, p. 197]. В данном случае включение глагола *одобрять* в группу глаголов ‘хвалить’ в словаре А. Вежбицкой является абсолютно уместным, поскольку при употреблении данного глагола говорящий высказывает одобрение относительно чего-л. или кого-л. Вполне понятно, что невозможно ‘высказывать’, не говоря что-л., в силу чего данный глагол наряду с другими попадает в глаголы речи.

9. Глаголы, принадлежащие более чем одному подклассу

Выделение данного класса семантической классификации объясняется тем, что при проведении анализа оказалось, что семантические классы не являются непересекающимися, поскольку в план содержания глагола может входить семантика как одного, так и другого рассматриваемого класса. Таким образом, были выделены глаголы речи, которые могут быть отнесены к разным группам классификации. Ниже представлена таблица «Пересечение глаголов 9-го класса с глаголами 1–8-х классов», в которой показано, что один и тот же глагол по своей семантике может быть отнесен более чем к одному классу.

Таблица. **Пересечение глаголов 9-го класса с глаголами 1–8-х классов**

		1-й класс: собственно ГР	**2-й класс: каузативные ГР**	**3-й класс: интенсивные ГР**	**4-й класс: перформативные ГР**	**5-й класс: интерактивные ГР**	**6-й класс: глаголы звукоподражания**	**7-й класс: глаголы жестикуляции и мимики**	**8-й класс: глаголы, выражающие оценку ситуации**
1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**
1	Благодарить				+	+			
2	Божиться			+	+				
3	Бранить	+		+	+				+
4	Воззвать	+		+					
5	Возражать	+				+			
6	Возмутиться				+			+	+
7	Восклицать	+		+		+			
8	Вскрикивать	+		+		+			
9	Выговаривать	+				+			
10	Вспылить			+				+	+
11	Выругаться	+		+					+
12	Вспыхнуть							+	+
13	Велеть	+	+						

Продолжение таблицы

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
14	Изумиться							+	+
15	Доказывать	+			+				
16	Докладывать	+			+				
17	Жаловаться	+							+
18	Запрещать		+		+				
19	Закричать	+		+		+			
20	Заявлять	+			+				
21	Злословить	+							+
22	Каяться	+			+				
23	Корить	+							+
24	Кричать	+		+					
25	Льстить	+							+
26	Напуститься			+					+
27	Негодовать					+			+
28	Обвинять	+							+
29	Обзывать	+							+
30	Обрушиться			+					+
31	Обидеться					+		+	+
32	Обрадоваться							+	+
33	Обращаться	+			+				
34	Обещать	+			+				
35	Обругать	+		+					
36	Объявлять	+			+				
37	Оправдывать	+							+
38	Оправдываться	+				+			
39	Ораторствовать	+		+					
40	Орать	+		+					
41	Остановить					+		+	
42	Оспаривать	+							+
43	Осуждать	+			+				+
44	Отвечать	+				+			
45	Отзываться	+				+			
46	Откликнуться	+				+			
47	Перебивать	+				+			
48	Переспрашивать	+				+			

Окончание таблицы

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
49	Перечить	+							+
50	Повторять	+				+			
51	Пожурить	+							+
52	Позвать	+	+		+				
53	Попрекать	+				+			+
54	Порицать	+							+
55	Порочить	+							+
56	Позволять		+		+				
57	Предлагать	+			+				
58	Проговорить	+				+			
59	Приказывать	+	+		+				
60	Произносить	+			+				
61	Просить	+			+				
62	Разрешать		+		+				
63	Разбушеваться			+					+
64	Расхваливать	+							+
65	Ругать	+		+					+
66	Сетовать	+							+
67	Согласиться				+	+		+	
68	Сквернословить	+							+
69	Советовать	+			+				
70	Сознаваться	+			+				
71	Сплетничать	+							+
72	Спорить	+				+			
73	Спрашивать	+			+	+			
74	Требовать	+	+		+				
75	Убеждать	+	+						
76	Удивиться							+	+
77	Уверять	+			+				
78	Ужаснуться							+	+
79	Умиляться							+	+
80	Упрекать	+				+			+
81	Утешать	+							+
82	Хвалить	+							+
	Всего:	62	8	16	26	22	0	11	37

Таким образом, при проведенном исследовании было обнаружено, что наибольшее число глаголов, в план содержания которых входит семантика более чем одного класса, составляют глаголы 1, 4, 5 и 8-х классов.

Так, глагол *отвечать* относится к 1-му классу ‘Собственно глаголы речи’ и ко 2-му классу ‘Интерактивные глаголы’. Глагол *негодовать* относится к 5-му классу ‘Интерактивные глаголы’ и 8-му классу ‘Глаголы, выражающие оценку (обычно экспрессивную) ситуации со стороны говорящего’. Это можно увидеть на следующих примерах:

— Ну конечно, я всегда не прав, — сказал сквайр (Вестерн).

— Братец, — отвечала миссис Вестерн, — вы не правы… Это здесь, живя с вами, набралась она романтических бредней о любви. (Филдинг, с. 282).

— Скатертью дорога! — отвечал сквайр… — Довольно и того, что вы меня унижаете и выставляете дураком перед дочкой, твердя каждую минуту о своем презрении ко мне.

— Унижаю? Унижаю? — негодовала тетка. — Да мыслимо разве унизить мужика, у которого такой норов? (Филдинг, с. 293).

В предложении *Негодница! — вспыхнула миссис Вестерн* в план содержания глагола входит как семантика класса 7, который отражает жесты или мимику говорящего, так и семантика класса 8, выражающего экспрессивную оценку ситуации.

При анализе пересекающихся классов глаголов было отмечено, что некоторые глаголы могут входить в три или четыре класса семантической классификации. Например, глаголы *бранить, возмутиться, восклицать, позвать, ругать, спрашивать, требовать* и т. д.

Особое место с точки зрения семантической классификации занимают глаголы типа *улыбаться*. С одной стороны, они по определению не являются глаголами речи, поскольку в их лексикологическое/лексикографическое описание не входит сема ‘говорить’. С другой — они используются в высказываниях наподобие *Ни в коем случае, — улыбнулся он* — т. е. так же, как и «подлинные» глаголы речи, ср.: *Ни в коем случае, — крикнул он*. Вероятно, можно сказать, что, не имея в своей семантике семы ‘говорить’, глаголы типа *улыбаться* **приобретают** данную сему в определенных контекстах. В сущности, эта сема присутствует имплицитно и может быть выражена «на поверхности» с помощью употребления деепричастного оборота и некоторых других средств, ср.: *Ни в коем случае, — улыбнулся он --> Ни в коем случае, — улыбнувшись, сказал он* и т. п.

С учетом этого класса глаголов можно сказать, что одни глаголы являются «подлинными» глаголами речи (классы 1–6 и выше), другие — потенциальными глаголами речи (глаголы *забеспокоиться, улыбаться*, *раскаиваться*) и, наконец, глаголами «не-речи», куда, естественно, попадают все остальные глаголы.

Результаты семантической классификации представлены в виде гистограммы, в каждом из столбцов которой указывается количество глаголов, соответствующих семантическим классам, выявленным в результате сплошной выборки из произведения Г. Филдинга «История Тома Джонса, найденыша».

Рисунок. Количественное соотношение глаголов, отнесенных к семантическим классам

Выводы

1. По итогам семантической классификации глаголов речи в русском языке на материале произведения Г. Филдинга «История Тома Джонса, найденыша» выявлено 269 глаголов, в план содержания которых входит сема (семантический примитив) ‘говорить’.
2. Глаголы, в план содержания которых входит сема ‘говорить’, распределены по девяти классам:

   1-й класс: собственно глаголы речи — 62;
   2-й класс: каузативные глаголы речи — 9;
   3-й класс: интенсивные глаголы речи — 4;
   4-й класс: перформативные глаголы — 21;
   5-й класс: интерактивные глаголы — 6;
   6-й класс: глаголы звукоподражания — 8;
   7-й класс: глаголы жестикуляции и мимики — 39;
   8-й класс: глаголы, выражающие оценку (обычно экспрессивную) ситуации со стороны говорящего — 38;
   9-й класс: глаголы, принадлежащие более чем одному подклассу — 82.

3. 6-й и 9-й семантические классы не являются пересекающимися, поскольку ни один из глаголов 6-го класса ‘Глаголы звукоподражания’ не входит в 9-й класс ‘Глаголы, принадлежащие более чем одному подклассу’.
4. Выявлены особые классы глаголов, которые содержат сему ‘говорить’, не выраженную поверхностно (речь идет о классах каузативных глаголов и глаголов жестикуляции и мимики).

Источники и литература

Вежбицкая 1999 — Вежбицкая А. *Семантические универсалии и описание языков*. Булыгина Т. В. (ред.). Шмелев А. Д. (пер.). М.: Языки русской культуры, 1999. 780 с.

Вендлер 1985 — Вендлер З. «Иллокутивное самоубийство». *Новое в зарубежной лингвистике*. Вып. 16: Лингвистическая прагматика. М.: Прогресс, 1985. С. 238–250.

Войшвилло, Дегтярев 2001 — Войшвилло Е. К., Дегтярев М. Г. *Логика*. М.: ВЛАДОС-ПРЕСС, 2001. 528 с.

Ермолаева 2015 — Ермолаева И. А. «Семантическая классификация глаголов речи в русском языке». *XLIV Международная филологическая конференция.* (*Россия, Санкт-Петербург, 10–15 марта 2015*). Тезисы докладов. Филол. фак. СПбГУ, 2015. С. 98–100.

Филдинг 2008 — Филдинг Г. *История Тома Джонса, найденыша*. М.: Эксмо, 2008. 896 с.

Wierzbicka 1987 — Wierzbicka A. *English Speech Act Verbs: A semantic dictionary*. Sydney: Academic Press, 1987. 487 p.

Для цитирования: Ермолаева И. А. Семантическая классификация глаголов речи в русском языке // Вестник СПбГУ. Язык и литература. 2017. Т. 14. Вып. 3. С. 362–375. DOI: 10.21638/11701/spbu09.2017.306.

References

Вежбицкая 1999 — Wierzbicka, A. *Semanticheskie universalii i opisanie iazykov* [*Semantics: Primes and Universals*]. Bulygina, T. V. (ed.). Shmelev, A. D. (trans.). Moscow: Jazyki russkoj kul'tury Publ., 1999. 780 p. (In Russian)

Вендлер 1985 — Vendler, Z. "Illokutivnoe samoubiistvo" [Illocutionary suicide]. *Novoe v zarubezhnoi lingvistike* [*New in foreign linguistics*]. Vol. 16: Linguistic pragmatics. Moscow, Progress Publ., 1985, pp. 238–250. (In Russian)

Войшвилло, Дегтярев 2001 — Voishvillo, E. K., Degtiarev, M. G. *Logika* [*Logic*]. Moscow, Vlados-Press, 2001. 528 p. (In Russian)

Ермолаева 2015 — Ermolaeva, I. A. "Semanticheskaia klassifikatciia glagolov rechi v russkom iazyke" [Semantic classification of speech verbs in Russian]. *XLIV International philolgical conference* (*Russia, St. Petersburg, March 10–15, 2015*). Philological faculty (St. Petersburg State Univ.), 2015, pp. 98–100. (In Russian)

Филдинг 2008 — Fielding, H. *Istoriia Toma Dzhonsa, naidenysha* [*The History of Tom Jones, a Foundling*]. Moscow, Eksmo Publ., 2008. 896 p. (In Russian)

Wierzbicka 1987 — Wierzbicka, A. *English Speech Act Verbs: A semantic dictionary*. Sydney, Academic Press, 1987. 487 p. (In English)

For citation: Ermolaeva I. A. Semantic Classification of the Russian Speech Act Verbs. *Vestnik SPbSU. Language and Literature*, 2017, vol. 14, issue 3, pp. 362–375. DOI: 10.21638/11701/spbu09.2017.306.

Статья поступила в редакцию 14 июля 2015 г.
Статья рекомендована в печать 19 сентября 2016 г.